№ 42. Съ дозволенія Начальства. Г. ПЕТРОКОВЪ.

ВЪ ТЕАТРѢ Г. СПАНА

ДРАМАТИЧЕСКОЮ ТРУППОЮ ПОДЪ УПРАВЛЕНИЕМЪ ПАВЛА РАТАЕВИЧА.

Въ Пятницу, 14 (26) Декабря 1873 года.

ДАНЫ БУДУТЪ

ВЪ ПЕРВЫЙ РАЗЪ

Кротохвиля въ 4-хъ дѣйствіяхъ съ нѣмецкаго П. Нестры переводъ Б. Гвоздецкаго.

ХОЧУ СЕБѢ ПОГУЛЯТЬ

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Госпожа Фишеръ молодая вдова	Г. Ратаевичъ.
Госпожа Кноръ	Д-ца Зачкѣвичъ.
Дѣвица Блуменблатъ	Г-жа Круликовская.
Лизета ея служанка	Г-жа Войцицкая.
Филипина модварка	Д-ца Мацѣевская.
Занглеръ купецъ въ маломъ мѣстечкѣ	Г. Пиллихъ.
Марія его соплемянница	Д-ца Шашкѣвичъ.
Вейнбертъ прикащикъ	Г. Круликовскій.
Кржыштофъ ученикъ	Г. Войцицкій.
Августъ Сондерсъ	Г. Томашевичъ.
Госпожа Гертруда	Г-жа Кржесинская.
Мельхіоръ, сторожъ чрезъ службы	Г. Квѣцинскій.
Крапсъ, сторожъ	Г. Кржесинскій.
Хупферъ, портной	Г. Ратаевичъ.
Мурграфъ	Г. Влодарскій.
Кучеръ отъ фіякра	Г. Кржесинскій.
Полиціантъ	Г. Ф. Ратаевичъ.
Кѣльнеръ	Г Нивоцкій.

Дѣйствіе происходитъ въ домѣ Занглера и въ поблизкихъ окрестностяхъ.

ЦѢНА МѢСТАМЪ ОБЫКНОВЕННАЯ.

НАЧАЛО РОВНО ВЪ 7 ЧАСОВЪ ВЕЧЕРА.

Билеты можно получать въ кондиторской Г. Лагуны, а въ день представленія, съ 5 часовъ вечера, въ кассѣ театра.

Печатать дозволяется Начальникъ Земской Стражи г. Петрокова, Штапсъ-Капитанъ ВОЛКОВЪ.

№ 42. Za pozwoleniem Zwierzchności. M. PETROKOW.

W TEATRZE P. SPAHNA

TOWRZYSTWO DRAMATYCZNE POD DYREKCJĄ PAWŁA RATAJEWICZA.

W Piątek, 14 (26 Grudnia) 1873 roku.

PRZEDSTAWI

PIERWSZY RAZ

Krotochwila w 4-ch aktach z niemieckiego P. Nestroy przekład B. Gwozdeckiego.

CHCĘ SOBIE POHULAĆ

OSOBY:

Pani Fiszer, młoda wdowa	P. Ratajewicz.
Pani Knor kupcowa mód	P-na Zaczkiewicz.
Panna Blumenblat	P-ni Królikowska.
Lizeta jéj garderobiana	P-ni Wójcicka.
Filipina, modniarka	P-na Maciejowska.
Zangler, Kupiec w małem miasteczku	P. Pilch.
Marja, jego synowica	P-na Szaszkiewicz.
Wejnbert, subiekt handlowy	P. Królikowski.
Krzysztof, uczeń w handlu	P. Wójcicki.
August Sonders	P. Tomaszewicz.
Pani Gertruda	P-ni Krzesińska.
Melhior, stróż bez służbz	P. Kwieciński.
Kraps, stróż	P. Krzesiński.
Hupfer krawiec	P. Ratajewicz.
Murgrabia	P. Włodarski.
Stangret od fiakra	P. Krzesiński.
Dozorca	P. F. Ratajewicz.
Kelner	P. Niwocki.
Gości Kelnerzy	

Scena w domu Zanglera i pobliskiéj okolicy.

CENA MIEJSC ZWYCZAJNA.

POCZĄTEK O GODZINIE 7 WIECZOREM.

Biletów można dostać w cukierni P. Łaguny, a w dzień przedstawienia, od godziny 5-éj, w kassie teatru.

Печат. въ Тип. Ф. Белхатовскаго.